

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-E-204 INSTEAD.

LƯU Ý: MẪU NÀY CHỈ SỬ DỤNG VỚI MỤC ĐÍCH THAM KHẢO THÔNG TIN. KHÔNG ĐIỀN VÀ NỘP MẪU NÀY. SỬ DỤNG MẪU AOC-E-204 BẰNG TIẾNG ANH ĐỂ THAY THẾ.

STATE OF NORTH CAROLINA  
TIỂU BANG NORTH CAROLINA

File No.  
Số Hồ Sơ

In The General Court Of Justice  
Superior Court Division  
Before The Clerk  
Tại Hệ Thống Tòa Án Công Lý  
Phân Bộ Tòa Án Thượng Thẩm  
Trước Lục Sự Tòa Án

County

Quận/hạt

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF  
VỀ QUỸ DI SẢN CỦA

Name Of Decedent  
Tên của người đã mất

AFFIDAVIT OF COLLECTION,  
DISBURSEMENT AND DISTRIBUTION  
BẢN KHAI HỮU THỆ VỀ VIỆC THU THẬP,  
THANH TOÁN CHI PHÍ VÀ PHÂN PHỐI TÀI SẢN

G.S. 28A-25-3(a)(2)  
G.S. 28A-25-3(a)(2)

I, the undersigned collector by affidavit, being first duly sworn, say that the following is a complete and accurate account of my receipts, disbursements, and distributions as collector by affidavit of the personal property of this estate.

Tôi, người thu thập tài sản theo lời khai hữu thệ ký tên dưới đây, đã tuyên thệ theo đúng thủ tục và xin khẳng định rằng phần dưới đây báo cáo đầy đủ và chính xác tất cả các khoản thu nhận, thanh toán và phân phối mà tôi đã thực hiện với tư cách là người thu thập tài sản cá nhân cho quỹ di sản này.

Accounting Period From  
Thời gian báo cáo từ

Extending To  
Đến

PART I. SUMMARY  
PHẦN I. TÓM TẮT

1. Total Personal Property Received as shown in Part II..... Tổng giá trị tài sản cá nhân đã thu nhận được theo thông tin liệt kê ở Phần II	\$
2. Minus Spousal Allowance Approved By The Court Under G.S. 30-15..... Trừ đi khoản tiền cấp dưỡng cho vợ/chồng do Tòa Án chấp nhận theo G.S. 30-15	\$
3. Minus Disbursements (Debts or Expenses) as shown in Part III..... Trừ đi các khoản thanh toán (các nợ hay chi phí) theo thông tin liệt kê ở Phần III	\$
4. Minus Distributions To Heirs as shown in Part IV..... Trừ đi các khoản phân phối cho người thừa kế theo thông tin liệt kê ở Phần IV	\$
5. <b>BALANCE AT THE END (this will always be zero)</b> <b>SỐ DƯ CÒN LẠI (trong tất cả các trường hợp, số này phải bằng không)</b>	\$

PART II. PERSONAL PROPERTY RECEIVED  
PHẦN II. TÀI SẢN CÁ NHÂN THU NHẬN ĐƯỢC

Date Received Ngày nhận tài sản	Received From Nhận tài sản từ	Description Miêu tả tài sản	Value Giá trị
			\$

TOTAL RECEIPTS  
TỔNG GIÁ TRỊ NHẬN ĐƯỢC

\$

(Over)  
(Xem mặt sau)

PART III. DISBURSEMENTS (DEBTS OR EXPENSES) PHẦN III. CÁC KHOẢN THANH TOÁN (CÁC NỢ HAY CHI PHÍ)			
Date Paid <i>(mm/dd/yyyy)</i> Ngày thanh toán <i>(tháng/ngày/năm)</i>	To Người nhận thanh toán	For Nội dung thanh toán	Amount Số tiền
			\$
<b>TOTAL DISBURSEMENTS</b> <b>TỔNG SỐ TIỀN THANH TOÁN</b>			\$
PART IV. BALANCE DISTRIBUTED TO HEIRS PHẦN IV. SỐ DƯ CÒN LẠI ĐƯỢC PHÂN PHỐI CHO NGƯỜI THỪA KẾ			
Heirs Tên người thừa kế			Amount Số tiền
			\$
<b>TOTAL BALANCE</b> <b>SỐ DƯ CÒN LẠI</b>			\$
Signature Of Affiant 1 Chữ ký của người khai 1		Signature Of Affiant 2 Chữ ký của người khai 2	
<b>SWORN/AFFIRMED AND SUBSCRIBED TO BEFORE ME</b> <b>TUYÊN THỆ/XÁC NHẬN VÀ KÝ TÊN TRƯỚC MẶT TÔI</b>		<b>SWORN/AFFIRMED AND SUBSCRIBED TO BEFORE ME</b> <b>TUYÊN THỆ/XÁC NHẬN VÀ KÝ TÊN TRƯỚC MẶT TÔI</b>	
Date (mm/dd/yyyy) Ngày (tháng/ngày/năm)	Signature Of Person Authorized To Administer Oaths Chữ ký của người được ủy quyền chứng kiến đọc lời tuyên thệ	Date (mm/dd/yyyy) Ngày (tháng/ngày/năm)	Signature Of Person Authorized To Administer Oaths Chữ ký của người được ủy quyền chứng kiến đọc lời tuyên thệ
<input type="checkbox"/> Deputy CSC Phó LSTTT	<input type="checkbox"/> Assistant CSC Phụ tá LSTTT	<input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Lục Sự Tòa Thượng Thẩm	<input type="checkbox"/> Deputy CSC Phó LSTTT
<input type="checkbox"/> Notary Công Chứng Viên	Date Commission Expires (mm/dd/yyyy) Thời hạn nhiệm vụ của tôi sẽ hết vào ngày (tháng/ngày/năm)	<input type="checkbox"/> Assistant CSC Phụ tá LSTTT	<input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Lục Sự Tòa Thượng Thẩm
<input type="checkbox"/> Notary Công Chứng Viên	Date Commission Expires (mm/dd/yyyy) Thời hạn nhiệm vụ của tôi sẽ hết vào ngày (tháng/ngày/năm)	<input type="checkbox"/> Deputy CSC Phó LSTTT	<input type="checkbox"/> Notary Công Chứng Viên
<b>SEAL</b> <b>ĐÓNG DẤU</b>	County Where Notarized Quận/hạt nơi đóng dấu công chứng	<input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Lục Sự Tòa Thượng Thẩm	<b>SEAL</b> <b>ĐÓNG DẤU</b>